

É D I T O R I A L

Assurer la pérennité de notre action

Les réfugiés tibétains dont nous avons la charge sont en bonne santé ; les enfants grandissent, étudient et peuvent se nourrir grâce à vos parrainages. Le suivi médical est assuré tout au long de l'année par les dispensaires et les médecins locaux.

Pour aider l'enfance défavorisée, présente partout où nous nous rendons, nous nous implantons de plus en plus dans les orphelinats, avec la collaboration de l'ambassade de France à Katmandou. Nos actions : leur fournir des vêtements, des soins médicaux, vacciner, construire des classes, soutenir les écoles afin qu'elles recueillent les enfants des rues. Une pérennité qui passe aussi par Paris. D'où notre intégration au sein du comité de liaison des organisations non gouvernementales de l'Union européenne et notre rapprochement avec l'Unesco qui nous accueille pour notre prochaine fête d'été.

La pérennité est là enfin grâce au dévouement de toutes celles et de tous ceux - ils sont environ 60 - qui donnent une partie de leur temps et le meilleur d'eux-mêmes pour qu'AMTM fonctionne bien. Un grand merci à eux. Un grand merci à vous.

Docteur Yves Lhomelet,
Président

ORPHELINAT DE KATMANDOU

180 000 F rassemblés en 3 mois !



Au cours de sa dernière mission, notre équipe a pu constater que les travaux étaient déjà bien engagés : douches, toilettes et salles de classe sont en cours de construction et la cuisine (ci-dessus) est presque terminée. Les devis ont été respectés.

Une cuisine obscure, insalubre et sans aération, quelques bassines en guise de douches, des toilettes vétustes, communes entre garçons et filles, de minuscules salles de classe surpeuplées, telles étaient les conditions de vie des 300 orphelins du Bouddha Memorial Children's Home. Les reconstruire faisait partie des urgences pour lesquelles nous avons lancé cet appel de 180 000 F correspondant au montant des devis. En 3 mois, c'est un total de... 247 200 F que vous nous avez envoyé. Une majorité de dons entre 200 et 300 F, un don exceptionnel de 90 000 F* : chacun d'entre vous a fait au mieux.

Dès la mi-décembre, nous étions en mesure d'envoyer un mandat international de 80 000 F pour permettre aux travaux de débuter le plus rapidement possible. Notre équipe apportait le reste au cours de la mission suivante. Quant aux 67 200 F supplémentaires, ils ont constitué une heureuse surprise pour la mission de février qui est partie avec beaucoup plus de médicaments que prévu !

Laurent Charbonnier, Directeur.

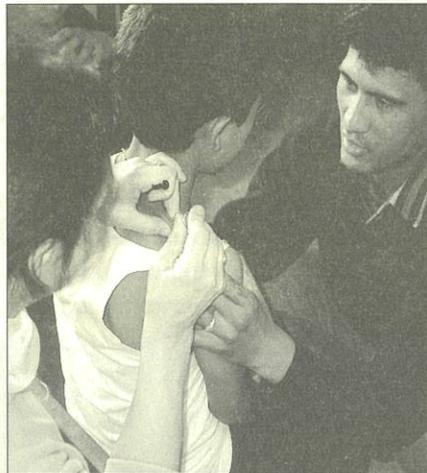
* Lire page 4, la rubrique *Ils nous aident*.

VACCINATIONS

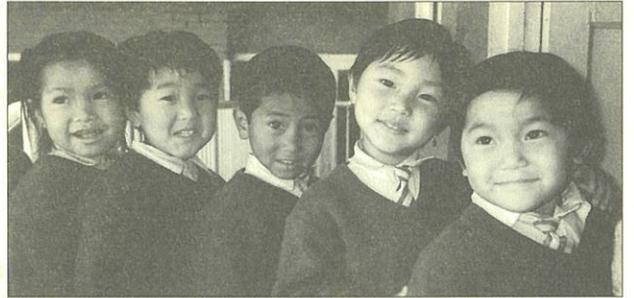
La prévention est indispensable

Tuberculose, diphtérie, polio, méningite... ces terribles maladies quasiment disparues de nos pays européens continuent, là-bas, de faire rage.

Plus de 80 BCG en 1993, 400 puis 500 les années suivantes, la progression du nombre de vaccinations antituberculeuses effectuées par nos médecins au fil des missions est révélatrice de l'étendue de ce mal contre lequel nous luttons de notre mieux, mais qui malheureusement est loin d'être le seul. Il faut aussi lutter contre la diphtérie, le tétanos, la polio. Cette dernière maladie, aux conséquences irréversibles, continue particulièrement de se répandre. Le Népal étant une zone endémique de méningite, nous tentons de l'éradiquer par des campagnes de vaccination. La rougeole, les oreillons et la rubéole commencent aussi à faire partie de



nos programmes. Cette tâche, nous ne pourrions l'assumer sans l'aide de l'Institut Pasteur-Mérieux-Conaugh qui nous fournit régulièrement et gratuitement les vaccins par l'intermédiaire de l'association Action-Nord-Sud. Mais prendre en charge, stocker, transporter des centaines de vaccins dans les conditions idéales pour préserver leur efficacité n'est pas



Les enfants se sont bravement laissés vacciner sans une larme. 1500 vaccins contre la diphtérie, le tétanos et la polio, 400 contre la tuberculose, 200 contre la méningite : au cours de notre dernière mission, l'équipe a dû assurer le transport de 2 m³ de cartons isothermes.

simple. Les précieux produits doivent impérativement être maintenus à température constante (congélation pour certains, 2 à 8°C pour les autres). Dès réception, nous les stockons à Paris dans des frigos. Placés, juste avant le décollage, dans de gros cartons isothermes offrant une autonomie de 48 h, ils sont enfermés dans les chambres froides de l'hôtel dès notre arrivée. Nous avons même acheté un réfrigérateur à l'un des orphelinats pour préserver les vaccins jusqu'au dernier moment. De l'instant où nous entrons en leur possession jusqu'à leur utilisation à l'autre bout du monde, la chaîne du froid est respectée avec la plus grande attention. Tout risque est évité.

ACTIONS

- **Deux couveuses pour l'hôpital de Katmandou.** L'une est neuve, l'autre d'occasion. Ce nouveau matériel rendra bientôt les plus grands services à l'hôpital qui, pour l'instant, ne compte encore... qu'une couveuse pour toute la ville et ses alentours !
- **86 400 sachets de Doliprane pour le Vietnam.** Nous avons fait don de 300 cartons de sachets de paracétamol (Doliprane 125 mg) à l'association ADM Vietnam qui s'est chargée de les envoyer sur place.
- **Premier examen de la vue pour les enfants.** Tableaux de lettres à déchiffrer de près et de loin pour les plus grands, panneaux de dessins pour les petits qui ne savent pas encore lire : la vue de tous les enfants des orphelinats a été vérifiée. Les lunettes sont fabriquées sur place et l'équipe vérifiera que tout a été correctement réalisé au cours de la prochaine mission.

CULTURE - ÉDUCATION

Les ravages de la polio

Handicapé à vie dès 11 ans, il survivait tant bien que mal sur les poubelles de Katmandou. AMTM commence à le suivre médicalement et un parrainage lui ouvre la porte des études.

Suman Tarang faisait partie de ces nombreux enfants du Népal, orphelins ou abandonnés, qui se regroupent en bande dès l'âge de 2 ans et font la manche pour survivre avec quelques « grands » de 6-7 ans. Victime dès le plus jeune âge d'une attaque de polio, Suman souffre d'atrophie neurologique irrécupérable des deux membres inférieurs : il est handicapé

à vie. C'est dans cet état qu'il a été trouvé sur des poubelles. Lorsque nous l'avons rencontré pour la première fois, il était pro-



fondément blessé au pied par de mauvaises chaussures qui ne lui convenaient pas du tout. Notre premier geste fut de le soigner et de lui trouver un petit appareillage de soutien qui lui permet désormais de se tenir un peu debout. Constatant une intelligence remarquable chez un enfant de cet âge qui n'était jamais allé à l'école, nous lui avons fait faire un bilan, qui a mis en évidence un très bon potentiel. Un parrainage va lui permettre d'aller à l'école, de suivre certainement des études supérieures pour exercer plus tard une bonne profession.

Nos amies de «Saint Joseph of Cluny»

En Inde, une congrégation catholique se bat depuis plus de 20 ans contre la misère. Histoire d'une rencontre avec AMTM et de projets de travail en commun.

Spontannée, chaleureuse, directe, sœur Declan Fahí, 60 ans et Irlandaise, est une véritable boule d'énergie. Elle assure la responsabilité de l'Institut Saint Joseph of Cluny, installé dans le Darjeeling. Avec quelques jeunes sœurs indiennes, elle lutte pied à pied contre les situations dramatiques. Leur bilan ? Création de plusieurs dispensaires dans les villages, auxquels elles ont souvent associé de petites écoles primaires puis secondaires, ouverture d'un orphelinat... Mais cela ne leur suffit pas. Bourrées d'imagination, de sens pratique, avec en tête des projets qui « collent » à la vie, elles souhaitent aujourd'hui ouvrir un



Sœur Declan Fahí. Avec des jeunes sœurs indiennes elle a créé de nombreux points d'aide aux jeunes mères et à leurs enfants.

cycle d'enseignement professionnel supérieur (niveau BTS). L'objectif est d'y recueillir des jeunes filles en situation difficile pour leur donner un vrai métier : administration, tourisme, sériculture (car la culture du ver à soie, très développée dans une région voisine, manque de gens

formés). Une démarche extraordinaire dans ce pays où il est difficile de naître femme. Ayant entendu parler de nous, elles sont venues à

notre rencontre avec ce projet sous le bras. Le contact fut immédiat, chaleureux, et nous ferons tout pour les aider à réaliser leur objectif. De leur côté, elles nous soutiennent déjà en assurant le suivi de traitements antituberculeux que nous avons prescrits. Nous leur laissons des médicaments. Elles devraient bientôt devenir notre relais pour les populations défavorisées, les monastères-écoles que nous suivons. En notre absence, ils pourront s'adresser à elles.

PROJETS

■ **8 jeunes nonnes dans la misère la plus totale.** Elles ont entre 10 et 25 ans, elles ont fui le Tibet et arrivent au Népal dans un état de dénuement et de misère inimaginable. Touché par leur malheur, un lama leur a ouvert, depuis un an, une toute petite nonnerie. Son but : leur donner un lieu de vie décent, leur offrir des conditions et des perspectives de vie qui les aideront à s'épanouir et à rester au contact de leur culture. La priorité, c'est d'éviter que ces jeunes nonnes, déjà marquées par la vie, subissent les difficultés parfois insurmontables de l'exil, en particulier la prison très fréquente là-bas pour les femmes. Dès notre prochaine mission, nous tenterons malgré tout de répondre à l'appel poignant du lama. Mais les moyens nous manquent pour assurer une assistance médicale et humanitaire suivie. Aidez-nous.

■ **Bientôt un orphelinat au nom de l'association ?** Un orphelinat en mesure de recueillir et d'éduquer une trentaine de bébés abandonnés, nés dans les prisons, d'enfants des rues ou maltraités, voilà notre grand projet à Katmandou. Un terrain et une maison nous étant déjà proposés, l'orphelinat pourrait voir le jour dans 2 ans. Pour faire vivre cette institution, on estime le financement minimal nécessaire à 8 000 F par mois tout compris (location du bâtiment, charges, nourriture, vêtements pour les enfants, éducation, salaire du personnel). Toutes les bonnes volontés seront les bienvenues. A suivre...

PORTRAIT



Fille de l'une des rares femmes yogis reconnues au Népal et en Inde, Saraswati est à nos côtés depuis la création de l'association.

Dans le droit fil de la tradition de sa mère, Saraswati organise de grandes fêtes religieuses qui attirent des milliers de personnes. Le but de son

Sur place : une aide irremplaçable

existence, c'est d'être utile aux autres. Voilà pourquoi elle nous épaula depuis le début et représente notre lien permanent à Patan, au Népal. Discrète, réservée, ouverte sur le monde et heureuse d'apprendre, elle nous soutient avec la plus grande efficacité. C'est elle qui prévoit l'emploi du temps de nos missions, qui planifie les visites dans les dispensaires, les orphelinats, les monastères-écoles. Réservation de bus, de taxis... c'est elle enfin qui se charge de tous

les transports. Ayant ouvert un petit dispensaire pour les défavorisés, elle les aide aussi à obtenir des consultations gratuites dans certains services hospitaliers. En notre absence, elle est notre relais pour les urgences humanitaires et fait face pour nous aux imprévus qui ne manquent jamais de survenir. Cette entraide amicale et efficace s'intensifie avec l'accroissement de nos activités. Une véritable sécurité pour l'association, 12 mois sur 12.

Des étudiants traducteurs au service d'AMTM

Pour la première fois, les médecins de la dernière mission ont été accompagnés dans leur tâche par cinq étudiants traducteurs. Quatre jeunes gens et une jeune fille ont servi d'interprètes entre le tibétain ou le népalais et l'anglais. Compétents, très impliqués dans leur travail, attentifs à la souffrance et passionnés par leur nouvelle mission, ils ont exprimé le bonheur qu'ils ont ressenti en vivant cette première expérience. Ces quinze jours de traduction étaient en effet pour eux une véritable initiation professionnelle avec un salaire au bout (300 F chacun par semaine, logés et nourris), ainsi que la découverte de certaines réalités et difficultés de la vie dans leur pays. De leur côté, les médecins sont très satisfaits car les traductions, très fiables, étaient une sécurité de plus pour leur diagnostic et un gain de temps considérable. Un bilan extrêmement positif et satisfaisant pour tous.



Grâce à l'association, les étudiants ont vécu une expérience humaine unique.

ILS NOUS AIDENT

Divers, variés, parfois imprévus, les dons et les aides que nous recevons proviennent de tous âges et sont de toutes origines.

- Une classe de collégiens a plusieurs fois réuni près de 1 000 F en pièces jaunes pour acheter pulls et tee-shirts pour les enfants du Népal. D'autres écoles ont collecté auprès de leurs parents des vêtements qui font partie des envois pour les orphelinats.
- Jean-Pierre Roumilhac nous a adressé un don de 130 000 F (90 000 F pour les constructions de l'orphelinat et 40 000 F pour la couveuse neuve à destination de l'hôpital de Katmandou).
- La Société Fiduciaire et Gérance,

avec son président **Bernard Brun**, nous a envoyé 50 000 F.

- **Dominique Bernascon**, de l'école de Kinésiologie, 30 000 F.
- Côté entreprises, plusieurs sociétés sont, elles aussi, attentives à nos besoins : **Hewlett Packard**, division Grand Public, a fourni des équipements informatiques haut de gamme extrêmement performants pour une valeur de 65 000 F (ordinateurs, imprimante et scanner), **Microsoft France** pour plus de 9 000 F de logiciels.
- La **Royal Air Nepal**, depuis le début, facilite toujours nos voyages et le transport des médicaments.

FINANCEMENTS

- **5 000 F pour la construction de panneaux solaires.** Ces travaux étaient urgents et indispensables au Vajrayana, un monastère du Népal, pour capter l'énergie solaire et produire de l'eau chaude à moindres frais. Dès la somme affectée, les travaux ont été réalisés.
- **6 200 F pour l'achat d'un frigo.** C'est le prix du réfrigérateur que nous avons acheté au Bouddha Memorial Children's Home pour conserver les vaccins. Dans un second temps, il sera affecté à la cuisine.

- Parmi les aides et les soutiens imprévus : un couple de jeunes mariés, **Clothilde et Mathieu Bichon**, nous a offert le produit de la quête de leur mariage (plus de 3 000 F).
- Un superbe article de **Georges Charles** sur l'association a été publié dans la revue **Tao Yin**, bimestriel sur la santé, arts de vivre et tradition de l'Asie, 8, rue Darwin, 75018 Paris.
Tél : 01 42 59 83 60 (Prix : 32 F).

Photocopiez ce coupon ou détachez-le et retournez-le à :
Assistance Médicale « Toit du Monde » 21, rue de Marignan - 75008 Paris

Nom : Prénom :

Adresse :

Code postal : Ville :

JE DÉSIRES :

Adhérer à l'association. Je joins un chèque de 150 F pour l'année en cours à l'ordre de l'association.

Faire un don en faveur de l'association par chèque ci-joint à l'ordre de : Assistance Médicale « Toit du Monde ».

100 F 300 F 500 F 1 000 F Autre : F

Vos dons sont déductibles de l'impôt :

- à hauteur de 50 % dans la limite de 1,75 % du revenu imposable pour un particulier ;
- dans la limite de 2,25 p. 1 000 du chiffre d'affaires pour une entreprise.

En retour, vous recevrez un reçu utilisable lors de votre déclaration d'impôt.

Association régie par la loi de 1901